



## FunTomia 608er 2RS ABEC-9 MACH1 Renn Kugellager/Lager + Spacer z.B. für Inliner Skates Skateboard Rollerblade Waveboard und Longboards

Artikelnummer: 1888-2279-2548

### Schritt-für-Schritt-Anleitung:

#### 1. Einsetzen des ersten Kugellagers:

- Nehmen Sie eine Rolle und platzieren Sie ein Kugellager auf der Öffnung der Rolle.
- Drücken Sie das Kugellager vorsichtig und gleichmäßig in die Rolle, bis es bündig mit der Außenkante abschließt.
- Verwenden Sie bei Bedarf die Achse als Hebel, indem Sie das Lager auf die Achse setzen, die Rolle darauf platzieren und dann gleichmäßig nach unten drücken.

#### 2. Einsetzen des Spacers:

- Drehen Sie die Rolle um und setzen Sie den passenden Spacer in die Mitte der Rolle, sodass er auf dem bereits eingesetzten Kugellager aufliegt.
- Achten Sie darauf, dass der Spacer korrekt zentriert ist, um eine optimale Funktion zu gewährleisten.

#### 3. Einsetzen des zweiten Kugellagers:

- Platzieren Sie das zweite Kugellager auf der offenen Seite der Rolle über dem Spacer.
- Drücken Sie das Kugellager vorsichtig und gleichmäßig in die Rolle, bis es bündig mit der Außenkante abschließt.
- Stellen Sie sicher, dass beide Kugellager fest und ohne Spiel in der Rolle sitzen.

#### 4. Montage der Rolle auf die Achse:

- Setzen Sie die montierte Rolle mit den Kugellagern und dem Spacer auf die Achse Ihres Sportgeräts.
- Befestigen Sie die Achsmutter und ziehen Sie sie fest an. Achten Sie darauf, die Mutter nicht zu fest anzuziehen, um die freie Drehbarkeit der Rolle nicht zu beeinträchtigen.
- Überprüfen Sie, ob die Rolle sich frei und ohne Widerstand dreht.

### Zusätzliche Hinweise:

- **Spacer-Größe:** Die Wahl des richtigen Spacers (6 mm oder 8 mm) hängt von den Achsen Ihres Sportgeräts ab. Informieren Sie sich im Voraus über die passenden Spacer für Ihr Modell.
- **Wartung:** Regelmäßige Reinigung und Schmierung der Kugellager verlängern deren Lebensdauer und erhalten die Leistungsfähigkeit.
- **Sicherheit:** Überprüfen Sie nach der Montage alle Rollen auf festen Sitz und freie Drehbarkeit, um ein sicheres Fahrerlebnis zu gewährleisten.

Durch sorgfältiges Arbeiten und Beachtung dieser Anleitung stellen Sie sicher, dass Ihre 608er 2RS ABEC-9 MACH1 Renn-Kugellager mit Spacern korrekt eingebaut sind und optimale Leistung bieten.

### Entsorgung

Entsorgen Sie alte oder defekte Antriebsketten gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallabfälle. Achten Sie darauf, umweltfreundliche Entsorgungswege zu wählen.

### Hinweis:

Bitte bewahren Sie diesen Beipackzettel für zukünftige Referenz auf. Beachten Sie stets die Sicherheits- und Wartungsanweisungen, um eine optimale Leistung der Antriebskette zu gewährleisten.

**Service:** Wir sind bemüht einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Bitte kontaktieren Sie uns einfach, wir werden eine Lösung finden.

---

**GB** Step-by-Step Guide:

**1. Inserting the First Bearing:**

- Take a wheel and place a bearing at the opening of the wheel.
- Carefully and evenly press the bearing into the wheel until it is flush with the outer edge.
- If necessary, use the axle as leverage by placing the bearing on the axle, positioning the wheel on top, and pressing down evenly.

**2. Inserting the Spacer:**

- Flip the wheel over and place the appropriate spacer in the center of the wheel so it rests on the already installed bearing.
- Ensure the spacer is correctly centered for optimal functionality.

**3. Inserting the Second Bearing:**

- Place the second bearing on the open side of the wheel over the spacer.
- Carefully and evenly press the bearing into the wheel until it is flush with the outer edge.
- Make sure both bearings are firmly seated in the wheel without any play.

**4. Mounting the Wheel onto the Axle:**

- Place the assembled wheel with the bearings and spacer onto the axle of your sports equipment.
- Attach the axle nut and tighten it. Be careful not to overtighten, so the wheel can rotate freely.
- Check that the wheel spins smoothly and without resistance.

**Additional Notes:**

- **Spacer Size:** Choose the correct spacer (6 mm or 8 mm) based on your equipment's axle size. Confirm the right spacers for your model in advance.
- **Maintenance:** Regular cleaning and lubrication of the bearings will extend their lifespan and maintain performance.
- **Safety:** After assembly, check all wheels for secure fitting and smooth rotation to ensure safe operation.

By working carefully and following these instructions, you can ensure your 608 2RS ABEC-9 MACH1 race bearings with spacers are properly installed for optimal performance.

**Disposal:** Dispose of old or damaged drive chains in accordance with local regulations for metal waste. Be mindful to choose environmentally friendly disposal methods.

**Note:** Please keep this leaflet for future reference. Always follow safety and maintenance instructions to ensure optimal performance of the drive chain.

**Service:** We strive to deliver flawless products. If any issues arise, we are committed to resolving them. Please feel free to contact us, and we will work to find a solution.

---

**FR** Guide étape par étape :

**1. Insertion du premier roulement :**

- Prenez une roue et placez un roulement sur l'ouverture de la roue.
  - Appuyez doucement et uniformément sur le roulement pour qu'il s'ajuste jusqu'à affleurer le bord extérieur.
  - Si nécessaire, utilisez l'axe comme levier en plaçant le roulement sur l'axe, puis la roue par-dessus, et appuyez uniformément vers le bas.
- 2. Insertion de l'entretoise :**
- Retournez la roue et placez l'entretoise appropriée au centre de la roue, de manière à ce qu'elle repose sur le roulement déjà installé.
  - Assurez-vous que l'entretoise est bien centrée pour garantir un fonctionnement optimal.
- 3. Insertion du second roulement :**
- Placez le second roulement sur le côté ouvert de la roue, au-dessus de l'entretoise.
  - Appuyez doucement et uniformément sur le roulement pour qu'il s'ajuste jusqu'à affleurer le bord extérieur.
  - Assurez-vous que les deux roulements sont fermement en place dans la roue, sans aucun jeu.
- 4. Montage de la roue sur l'axe :**
- Placez la roue montée avec les roulements et l'entretoise sur l'axe de votre équipement sportif.
  - Fixez l'écrou de l'axe et serrez-le fermement. Attention à ne pas trop serrer pour ne pas limiter la rotation libre de la roue.
  - Vérifiez que la roue tourne librement, sans résistance.

**Remarques supplémentaires :**

- **Taille de l'entretoise :** Choisissez la bonne entretoise (6 mm ou 8 mm) selon les axes de votre équipement. Informez-vous à l'avance sur les entretoises adaptées à votre modèle.
- **Entretien :** Le nettoyage et la lubrification réguliers des roulements prolongeront leur durée de vie et préserveront leurs performances.
- **Sécurité :** Après le montage, vérifiez que toutes les roues sont bien fixées et tournent librement pour garantir une utilisation sécurisée.

En travaillant soigneusement et en suivant ces instructions, vous vous assurez que vos roulements de course 608 2RS ABEC-9 MACH1 avec entretoises sont correctement installés et offrent des performances optimales.

**Élimination :** Éliminez les chaînes de transmission usées ou défectueuses conformément aux règlements locaux sur les déchets métalliques. Veillez à adopter des méthodes d'élimination respectueuses de l'environnement.

**Note :** Veuillez conserver cette notice pour référence future. Respectez toujours les consignes de sécurité et d'entretien pour assurer les performances optimales de la chaîne de transmission.

**Service :** Nous nous efforçons de fournir des produits de qualité. Si des problèmes surviennent, nous nous engageons à les résoudre. N'hésitez pas à nous contacter, nous trouverons une solution.

---

**ES** Guía paso a paso:

- 1. Inserción del primer rodamiento:**
- Tome una rueda y coloque un rodamiento en la apertura de la rueda.
  - Presione el rodamiento con cuidado y de manera uniforme hasta que quede al ras con el borde exterior.
  - Si es necesario, utilice el eje como palanca colocando el rodamiento en el eje, colocando la rueda encima y presionando hacia abajo de manera uniforme.

## 2. Inserción del separador:

- Gire la rueda y coloque el separador adecuado en el centro de la rueda, de modo que se apoye sobre el rodamiento ya instalado.
- Asegúrese de que el separador esté correctamente centrado para garantizar un funcionamiento óptimo.

## 3. Inserción del segundo rodamiento:

- Coloque el segundo rodamiento en el lado abierto de la rueda, sobre el separador.
- Presione el rodamiento con cuidado y de manera uniforme hasta que quede al ras con el borde exterior.
- Asegúrese de que ambos rodamientos estén firmemente asentados en la rueda, sin holgura.

## 4. Montaje de la rueda en el eje:

- Coloque la rueda ensamblada, con los rodamientos y el separador, en el eje de su equipo deportivo.
- Coloque la tuerca del eje y ajústela firmemente, pero tenga cuidado de no apretarla demasiado para no impedir la rotación libre de la rueda.
- Verifique que la rueda gire libremente y sin resistencia.

### Notas adicionales:

- **Tamaño del separador:** Elija el separador correcto (6 mm o 8 mm) según el tamaño de los ejes de su equipo. Infórmese con anticipación sobre los separadores adecuados para su modelo.
- **Mantenimiento:** La limpieza y lubricación regular de los rodamientos prolongará su vida útil y mantendrá su rendimiento.
- **Seguridad:** Después del montaje, revise que todas las ruedas estén bien ajustadas y giren libremente para garantizar una experiencia de uso segura.

Trabajando con cuidado y siguiendo estas instrucciones, puede asegurarse de que sus rodamientos de carrera 608 2RS ABEC-9 MACH1 con separadores estén correctamente instalados para un rendimiento óptimo.

**Eliminación:** Deseche las cadenas de transmisión viejas o defectuosas de acuerdo con las regulaciones locales para desechos metálicos. Asegúrese de elegir métodos de eliminación respetuosos con el medio ambiente.

**Nota:** Conserve este folleto para futuras referencias. Siga siempre las instrucciones de seguridad y mantenimiento para asegurar el rendimiento óptimo de la cadena de transmisión.

**Servicio:** Nos esforzamos por ofrecer productos de alta calidad. Si surgen problemas, estamos comprometidos a solucionarlos. No dude en contactarnos; encontraremos una solución.

---

### IT Guida passo dopo passo:

#### 1. Inserimento del primo cuscinetto:

- Prendere una ruota e posizionare un cuscinetto sull'apertura della ruota.
- Premere delicatamente e uniformemente il cuscinetto nella ruota fino a quando è a filo con il bordo esterno.
- Se necessario, utilizzare l'asse come leva posizionando il cuscinetto sull'asse, la ruota sopra, e premere verso il basso in modo uniforme.

#### 2. Inserimento dello spaziatore:

- Girare la ruota e inserire lo spaziatore appropriato al centro della ruota, in modo che poggia sul cuscinetto già installato.

- Assicurarci che lo spaziatore sia correttamente centrato per garantire un funzionamento ottimale.

### 3. Inserimento del secondo cuscinetto:

- Posizionare il secondo cuscinetto sul lato aperto della ruota sopra lo spaziatore.
- Premere delicatamente e uniformemente il cuscinetto nella ruota fino a quando è a filo con il bordo esterno.
- Assicurarci che entrambi i cuscinetti siano ben saldi e senza gioco nella ruota.

### 4. Montaggio della ruota sull'asse:

- Posizionare la ruota assemblata con i cuscinetti e lo spaziatore sull'asse del proprio attrezzo sportivo.
- Fissare il dado dell'asse e serrarlo saldamente, facendo attenzione a non stringere troppo per non limitare la rotazione libera della ruota.
- Verificare che la ruota giri liberamente, senza resistenza.

#### Note aggiuntive:

- **Dimensione dello spaziatore:** Scegliere lo spaziatore giusto (6 mm o 8 mm) in base alle dimensioni degli assi del proprio attrezzo. Informarsi in anticipo sugli spaziatori adatti al proprio modello.
- **Manutenzione:** La pulizia e la lubrificazione regolare dei cuscinetti ne prolungherà la durata e ne manterrà le prestazioni.
- **Sicurezza:** Dopo il montaggio, controllare che tutte le ruote siano ben fissate e girino liberamente per garantire un utilizzo sicuro.

Lavorando con cura e seguendo queste istruzioni, si può assicurare che i cuscinetti da corsa 608 2RS ABEC-9 MACH1 con spaziatori siano correttamente installati per una prestazione ottimale.

**Smaltimento:** Smaltire le catene di trasmissione vecchie o danneggiate in conformità con le normative locali sui rifiuti metallici. Scegliere metodi di smaltimento rispettosi dell'ambiente.

**Nota:** Conservare questo foglio illustrativo per riferimento futuro. Seguire sempre le istruzioni di sicurezza e manutenzione per garantire prestazioni ottimali della catena di trasmissione.

**Servizio:** Ci impegniamo a fornire prodotti di qualità. Se dovessero sorgere problemi, siamo pronti a risolverli. Non esitate a contattarci; troveremo una soluzione.

---

#### NL Stapsgewijze handleiding:

##### 1. Plaatsen van het eerste lager:

- Neem een wiel en plaats een lager in de opening van het wiel.
- Druk het lager voorzichtig en gelijkmatig in het wiel tot het gelijk ligt met de buitenrand.
- Gebruik indien nodig de as als hefboom door het lager op de as te plaatsen, het wiel erop te zetten en gelijkmatig naar beneden te drukken.

##### 2. Plaatsen van de spacer:

- Draai het wiel om en plaats de juiste spacer in het midden van het wiel, zodat deze op het al geplaatste lager rust.
- Zorg ervoor dat de spacer correct gecentreerd is voor optimale prestaties.

##### 3. Plaatsen van het tweede lager:

- Plaats het tweede lager aan de open zijde van het wiel boven de spacer.
- Druk het lager voorzichtig en gelijkmatig in het wiel tot het gelijk ligt met de buitenrand.

- Controleer of beide lagers stevig en zonder speling in het wiel zitten.

#### 4. Montage van het wiel op de as:

- Plaats het gemonteerde wiel met de lagers en de spacer op de as van uw sportuitrusting.
- Bevestig de asmoer en draai deze stevig vast, maar niet te strak om de vrije draaibaarheid van het wiel niet te belemmeren.
- Controleer of het wiel vrij en zonder weerstand draait.

#### Aanvullende opmerkingen:

- **Spacer-maat:** Kies de juiste spacer (6 mm of 8 mm) afhankelijk van de assen van uw uitrusting. Informeer vooraf welke spacers geschikt zijn voor uw model.
- **Onderhoud:** Regelmatige reiniging en smering van de lagers verlengt hun levensduur en behoudt de prestaties.
- **Veiligheid:** Controleer na de montage of alle wielen stevig vastzitten en vrij draaien voor een veilige gebruikservaring.

Door zorgvuldig te werken en deze instructies te volgen, kunt u ervoor zorgen dat uw 608 2RS ABEC-9 MACH1 race-lagers met spacers correct zijn geïnstalleerd voor optimale prestaties.

**Verwijdering:** Gooi oude of beschadigde aandrijfkettingen weg volgens de lokale voorschriften voor metaalafval. Kies milieuvriendelijke verwijderingsmethoden.

**Opmerking:** Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Volg altijd de veiligheids- en onderhoudsinstructies om de optimale prestaties van de aandrijfketting te waarborgen.

**Service:** Wij streven ernaar om hoogwaardige producten te leveren. Mocht er toch een probleem ontstaan, dan doen wij ons best om dit op te lossen. Neem gerust contact met ons op; wij vinden een oplossing.

---

#### **SE** Steg-för-steg-instruktioner:

##### 1. Införande av det första lagret:

- Ta ett hjul och placera ett lager vid hjulets öppning.
- Tryck försiktigt och jämnt in lagret i hjulet tills det är i nivå med ytterkanten.
- Om det behövs kan du använda axeln som hävstång genom att sätta lagret på axeln, placera hjulet över och trycka jämnt nedåt.

##### 2. Införande av spacern:

- Vänd på hjulet och placera spacern i mitten av hjulet så att den vilar på det redan installerade lagret.
- Se till att spacern är centrerad för optimal funktion.

##### 3. Införande av det andra lagret:

- Placera det andra lagret på hjulets öppna sida ovanför spacern.
- Tryck försiktigt och jämnt in lagret i hjulet tills det är i nivå med ytterkanten.
- Kontrollera att båda lagren sitter fast och utan spelrum i hjulet.

##### 4. Montering av hjulet på axeln:

- Sätt det monterade hjulet med lagren och spacern på axeln på din sportutrustning.
- Fäst axelmuttern och dra åt den ordentligt. Var försiktig så att du inte drar åt för hårt, så att hjulet kan rotera fritt.
- Kontrollera att hjulet snurrar fritt utan motstånd.

### Ytterligare anmärkningar:

- **Spacer-storlek:** Välj rätt spacer (6 mm eller 8 mm) beroende på axelstorleken på din utrustning. Ta reda på vilka spacers som passar din modell i förväg.
- **Underhåll:** Regelbunden rengöring och smörjning av lagren förlänger deras livslängd och bibehåller prestandan.
- **Säkerhet:** Kontrollera efter montering att alla hjul sitter fast ordentligt och snurrar fritt för att säkerställa säker användning.

Genom att arbeta noggrant och följa dessa instruktioner kan du säkerställa att dina 608 2RS ABEC-9 MACH1-lager med spacers är korrekt installerade för optimal prestanda.

**Avfallshantering:** Kassera gamla eller skadade drivkedjor enligt lokala regler för metallavfall. Välj miljövänliga metoder för avfallshantering.

**Obs:** Spara denna instruktionsbroschyr för framtida referens. Följ alltid säkerhets- och underhållsanvisningarna för att garantera optimal prestanda av drivkedjan.

**Service:** Vi strävar efter att leverera produkter av hög kvalitet. Om det skulle uppstå problem är vi engagerade i att lösa dem. Kontakta oss gärna; vi hittar en lösning.

### PL Instrukcja krok po kroku:

#### 1. Wkładanie pierwszego łożyska:

- Weź kółko i umieść łożysko na otworze kółka.
- Ostrożnie i równomiernie wciśnij łożysko do kółka, aż będzie równo z krawędzią zewnętrzną.
- W razie potrzeby użyj osi jako dźwigni, wkładając łożysko na oś, umieszczając kółko nad łożyskiem i naciskając równomiernie w dół.

#### 2. Wkładanie przekładki:

- Obróć kółko i umieść odpowiednią przekładkę na środku kółka, aby spoczywała na już zamontowanym łożysku.
- Upewnij się, że przekładka jest dobrze wycentrowana, aby zapewnić optymalne działanie.

#### 3. Wkładanie drugiego łożyska:

- Umieść drugie łożysko na otwartej stronie kółka, nad przekładką.
- Ostrożnie i równomiernie wciśnij łożysko do kółka, aż będzie równo z krawędzią zewnętrzną.
- Upewnij się, że oba łożyska są solidnie osadzone w kółku, bez luzu.

#### 4. Montaż kółka na osi:

- Umieść zamontowane kółko z łożyskami i przekładką na osi sprzętu sportowego.
- Przykręć nakrętkę osi i dokręć ją mocno, uważając, aby nie dokręcić zbyt mocno, co mogłoby ograniczyć swobodny obrót kółka.
- Sprawdź, czy kółko obraca się swobodnie, bez oporu.

### Dodatkowe uwagi:

- **Rozmiar przekładki:** Wybierz odpowiednią przekładkę (6 mm lub 8 mm) w zależności od rozmiaru osi w sprzęcie. Przed montażem dowiedz się, jakie przekładki pasują do Twojego modelu.
- **Konserwacja:** Regularne czyszczenie i smarowanie łożysk wydłuży ich żywotność i zachowa wydajność.

- **Bezpieczeństwo:** Po montażu sprawdź, czy wszystkie kółka są dobrze osadzone i obracają się swobodnie, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie.

Pracując starannie i postępując zgodnie z tą instrukcją, możesz mieć pewność, że łożyska wyścigowe 608 2RS ABEC-9 MACH1 z przekładkami są prawidłowo zamontowane i zapewniają optymalną wydajność.

**Utylizacja:** Zużyte lub uszkodzone łańcuchy napędowe należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych. Upewnij się, że wybierasz metody utylizacji przyjazne dla środowiska.

**Uwaga:** Zachowaj tę ulotkę do przyszłego użytku. Zawsze przestrzegaj instrukcji bezpieczeństwa i konserwacji, aby zapewnić optymalne działanie łańcucha napędowego.

**Serwis:** Staramy się dostarczać produkty najwyższej jakości. Jeśli pojawią się problemy, jesteśmy gotowi je rozwiązać. Prosimy o kontakt; znajdziemy rozwiązanie.

S+S Sportartikel GmbH  
Raiffeisenring 8  
D-46395 Bocholt, Germany

Phone: +49 (0) 2871 2182794

Email: [info@mach1-scooter.com](mailto:info@mach1-scooter.com)  
[www.mach1-scooter.de](http://www.mach1-scooter.de)

EAR Registration: WEEE Reg. No. DE49065107  
GRS Batteries: GRS User 20111103

